# MapEditor-English

James Daniels ----

COLLABORATORS					
	TITLE :				
	MapEditor-English				
ACTION	NAME	DATE	SIGNATURE		
		1 10 0000			
WRITTEN BY	James Daniels	January 13, 2023			

REVISION HISTORY					
NUMBER	DATE	DESCRIPTION	NAME		

# Contents

#### 1 MapEditor-English 1 1.1 1 1.2 1 1.3 1 1.4 1 1.5 2 1.6 3

# **Chapter 1**

# **MapEditor-English**

#### 1.1 Contents

PAYBACKMAPEDITORINSTRUCTIONS (c) Apex Designs 2001

Ten plik zawiera instrukcje do tego jak stworzyê w Edytorze Map wîasnâ mapë dla opcji wielu graczy w Payback'u. Wybierz rozdziaî.

:: Prawa autorskie :: Wymagania :: Zaczynamy :: Obsîuga Edytora :: Jak uûyê mapy w grze

## 1.2 copyright information

#### P R A W O A U T O R S K I E

Edytor map, Payback, ten guide i wszystko co jest zawarte na pîycie z grâ Payback jest chronione prawami autorskimi. Kopiowanie jest piractwem .

Mapy stworzone w tym edytorze sâ darmowe. Jeûeli chcesz przerabiaê oryginalnâ mapë musisz uzyskac zgodë autora aby módz jâ udostëpnic pulicznie. Nie moûesz zarabiaê na sprzedaûy map zrobionych tym edytorem. Jeûeli zrobisz mapë proszë przeôlij na adres 'payback.maps@apex-designs.net' bëdzie dostëpna dla wszystkich, kaûdy bëdzie mógî sciagnâê jâ z sieci.

### 1.3 requirements

WYMAGANIA

Wymagania sâ prawie takie same co w grze mianowicice:

Minimalne: 020 lub wyûszy, 16Mb RAM lub wiëcej, mysz, AGA lub karta graficzna. Zalecane: 040 lub wyûszy, 16Mb RAM lub wiëcej, mysz, AGA lub karta graficzna.

### 1.4 getting started

#### $\mathbf{Z} \ \mathbf{A} \ \mathbf{C} \ \mathbf{Z} \ \mathbf{Y} \ \mathbf{N} \ \mathbf{A} \ \mathbf{M} \ \mathbf{Y}$

Payback Map Editor umoûliwia robienie wîasnych map do gry Payback. Narazie swoich map moûna uûywaê w opcji grajmy razem i zabij kumpla. Jeûeli znajdzie sië duûo chëtnych na Paybacka, postaram sië umoûliwiê koûystanie z map w opcji pojedyïczy gracz . Jeûeli twoje mapy na jednego gracza bëdâ bardziej zawiîe niû te na jednego gracza. Napisz maila james.daniels@apex-designs.net jeûeli jesteô zainteresowany. Wszystkie stworzone miasta powinny znajdowaê sië w katalogu 'Usermaps' w miejscu, gdzie zostaî zainstalowany Payback . Nie kopiuj tego do katalogu 'Maps' - miasta te sâ uûywane przy opcji pojedyïczy gracz i nie powinny byê zmieniane.

Kaûde miasto w Paybacku skîada sië z 128x128 kwadratów. Kaûdy kwadrat ma 3 szeôciany ustawione na górze. Kaûdy szeôcian ma róûne proporcje tak jak wysokoôê (co oznacza iû jest to szeôcian :), podjazd (co oznacza iû nie jest to szeôcian :), oraz co innego czego moûesz nie widzieê. Od tego czasu bëdâ to zawsze trzy szeôciany na którym sâ kwadraty, zmiana wysokoôci od dna szeôcianu bëdzie oznaczaîa wysokoôê wszystkich szeôcianów spoczywajâcych koîo niego.

Odnoszâc sië do gry, kaûdy szeôcian ma 5 twarzy (Od tego czasu twarz nie jest widziana z góry) - wîâcz Góra, Póînoc, Wschód, Poîódnie oraz Zachód. Kaûda twarz ma swojâ wîaôciwoôê tak dîugo póki jest wyîâczone, alfa-kanaîowanie, genlok oraz Texturowanie Mapowane, oraz tak dîugo póki nie jest odwrócony.

Map Editor jest bardzo prymitywny i zawsze bëdzie robiî podobnâ mapë, nazywajâc jâ 'UserMaps/Test.#?', gdzie '#?' moûe byê 'mapa', 'mini', 'droga' albo 'kciuk'. Raz skoïczona mapa zostaje nazwana 'Test.#?' jako plik w katalogu 'UserMaps' przywîaszczajâc sobie nazwë. Jeûeli chcesz przerabiaê mapy powinieneô najpierw jâ nazwaê jako 'Test.#?'.

Map Editor uûyje tego samego trybu wyôwietlania i jëzyka jaki zostaî wybrany w grze. Z tego powodu powinieneô najpierw wîâêzyê grë, w przeciwnym wypadku moûe on dziaîaê niepoprawnie.

Powinienes przeczytac Obsîuga edytora.

## 1.5 editor controls

#### O B S Î U G A E D Y T O R A

Powinienes przeczytac Zaczynamy zanim zabierzesz sie do robienia map.

GENERALNE PRZYCISKI(Te przyciski sîuûâ do zabawy z mapami.)

LMB - lewy przycisk myszy RMB - prawy przycisk myszy

Ruch myszy (bez wcióniëtego klawisza) - Przesuwa widok/kursor. (Kursor jest zawsze w centrum ekranu chyba ,ûe dany region zostaî wybrany.) Ruch myszy + RMB - Przybliûenie/Odsuniëcie kamery (mysz góra/dóî) Ruch myszy + LMB - Wybór regionu. Jeûeli trzymasz LMB wcióniëcie Q albo A pozwala wybieraê kwadraty. Wciskajâc LMB jeszcze raz wyîâczamy wybór zaznaczonego regionu i uwolni kursor. L - Wczytaj mapë jako 'test.#?' map. V - Zapisz mapë jako 'test.#?' map. Anegdota: program nie pyta sië czy zastâpiê plik tylko nagrywa na niego wiëc uwaûaj. N - Wytrzyj aktualnâ mapë. Anegdota: Program nie pyta sië o zgodë. Esc - Wyjôcie z programu. Anegdota: Program nie pyta sië o zgodë. Z - Zmienia dzieï/noc. Tekstury w nocy sâ ciemne Anegdota: Program moûe trochë zwlekaê poniewaû wczytuje nowe tekstury. X - Zmieï pogodë (normalna, ônieg, deszcz). Ignoruje jeûeli grasz na wiëcej graczy oraz nie widaê jej w edytorze. Deszcz dziaîa tylko w pierwszym poziomie w trybie jeden gracz. Q - Kursor do góry (w kierunku kamery). A - Kursor w dóî (oddalenie od kamery). C - Kopiuje region do schowka. P - Wstawia region ze schowka. R - Zmienia opcjë rozgromienia Dziaîa/Nie dziaîa. Informacja o rozgromieniu jest uûywana przez policyjne wozy - bez niej prowadzâ bezwîadnie. Nieuûywane jest w grach na wielu graczy. Lista przycisków rozgromienia: Return - Wybierz najbliûszy wëzeî. n - Dodaj nowy wëzeî i wybierz go. 1 - Dodaj wybrany link z wëzeîami aby byîo najbliûej. d - skasuj zaznaczone . 1/2/3/4 - skasuj specyficzny link.

KONTROLA SZEÔCIANU(Dziaîajâ tylko jak wybierzesz szeôcian(y).)

Return - Zmienia kât pochylenia szeôcianu. Moûe byê: "Wyîâczony" (szeôcian nie jest niewidoczny), "Pîaski" (normalny szeôcian), "Pionowy" (góra szeôcianu sië pochyla pionowo), "Poziomo" (góra szeôcianu pochyla sië poziomo), "Odwrócony Pion" (Pochyla sië jak wyûej tylko na odwrót), "Odwrócony Poziom" (Pochyla sië jak wyûej tylko na odwrót). W - Zwiëk-sza wybranemu szeôcianowi 'wysokoôê1' . Jeûeli wëzeî szeôciana jest ustawiony na "Wyîâcz" albo na "Pîaski", wiëc okreôla wysokoôê caîego szeôciana. Jeûeli jest inaczej, to tylko wybrany wëzeî idzie do góry koïca szeôciana. S - Zmniejsza 'wysokoôê1' wybranemu szeôcianowi. Jeûeli wëzeî szeôciana jest ustawiony na "Wyîâcz" albo na "Pîaski", wiëc okreôla wysokoôê caîego szeôciana. Jeûeli jest inaczej, to tylko wybrany wëzeî idzie do doîu koïca szeôcian. E - Zwiëksza wybranemuszeôcianowi 'wysokoôê2' . Jeûeli wëzeî szeôciana jest ustawiony na "Wyîâcz" albo na "Pîaski", wiëc okreôla wysokoôê caîego szeôciana. Jeûeli jest inaczej, to tylko wybrany wëzeî idzie do doîu koïca szeôcian. E - Zwiëksza wybranemuszeôcianowi 'wysokoôê2' . Jeûeli wezeî szeôciana jest ustawiony na "Wyîâcz" albo na "Pîaski", wiëc okreôla wysokoôê caîego szeôciana. Jeûeli jest inaczej, to tylko wybrany wëzeî idzie do góry koïca szeôcian. D - Zmniejsza 'wysokoôê2' wybranego szeôcianu. Jeûeli wezeî szeôciana jest ustawiony na "Wyîâcz" albo na "Pîaski", wiëc okreôla wysokoôê caîego szeôcianu. Jeûeli wezeî szeôciana jest ustawiony na "Wyîâcz" albo na "Pîaski", wiëc okreôla wysokoôê2' wybranego szeôcianu. Jeûeli wezeî szeôciana jest ustawiony na "Wyîâcz" albo na "Pîaski", wiëc okreôla wysokoôê caîego szeôcianu. Jeûeli wezeî szeôciana jest ustawiony na "Wyîâcz" albo na "Pîaski", wiëc okreôla wysokoôê2' wybranego szeôcianu. Jeûeli wezeî szeôciana jest ustawiony na "Wyîâcz" albo na "Pîaski", wiëc okreôla wysokoôê2' wybranego szeôcianu. Jeûeli wezeî szeôciana jest ustawiony na "Wyîâcz" albo na "Pîaski", wiec okreôla wysokoôê caîego szeôciana. Jeûeli jest inaczej, to tylko wybrany wezeî idzie do góry koïca szeôci

sië blokowaê), punkty startu (Pamiëtaj ûe muszâ byê przynajmniej 4 poniewaû gra sië na 4 graczy oraz o tym ,ûeby na kwadracie moûna byîo stanâê(przeîanczasz to klawiszem F1)) oraz budki telefoniczne (nie obecne w trybie wielu graczy). F8 - Zmienia scenerië na kwadracie (np. drzewa, telefony, skrzynki, itd.). Miejsca muszâ mieê wîâêzone lub wyîâczone chodzenie po "nich" - pamiëtaj ûeby przynajmniej wîâczyê tâ drugâ opcjë poniewaû gra bëdzie do bani. F9/F10 - Zmienia scenerië wedîug wskazówek zegara/lub przeciwnie do wskazówek zegara. B - Wîancza/wyîancza moûliwoôê blokady policyjnej (nieuûywana dla wiëcej niû jednego gracza).

KONTROLOWANIE TWARZY(Te przyciski dziaîajâ tylko jak wybierzemy twarz(e).)

1/2/3/4/5 - Wybierz aktualny szeôcian /Póînocny/Wschodni/Poîudniowy/Zachodni. T - Wybierz aktualnâ texturë. Zobaczysz wszystkie dostëpne tekstury. Uûyj myszki do ogîâdania obrazków, i kliknij lewy przycisk myszki aby wybraê teksturë. Prawy przycisk to rezygnacja. Y - Zmieï twarz, moûe byê : "Wyîâczona" (Twarz jest wyîâczona), "Normalnie" (Twarz jest wîâczona), "Genlok" (Twarz jest wîâczona, kolor 0 bëdzie kolorem przezroczystym), "Alfa" (Twarz jest wîâczona, wybrana tekstura jest ustawiona na 50% przezroczystoôci, dziaîa tylko jak jest 'Przednia' twarz), "Odbicie" (Twarz jest wîâczona, tekstura jest uûyta jako mapa odbiê, przesuwaê sië bëdzie jeôli teksturë nazwiemy '#Water.chunky'). F - Odwróê teksturë lewa-prawa. 'Góra' tekstura powinna sië zawsze odwracaê (i tak jest ustawione domyôlnie) dlatego w innym wypadku tekstura rysowaîa by s<sub>i</sub>ë niedobrze.

## 1.6 using your map in the game

#### J A K U Û Y Ê S W O J E J M A P Y W G R Z E

Przy starcie gry sprawdzany jest katalog 'Usermaps' i plik #?.map. Jeûeli wybierzesz opcjë gry 'grajmy razem' mapa automatycznie sië uruchomi. Jedynym odstëpstwem jest mapa 'test.map' plik ten automatycznie jest odlanczany od gry. Wiëc procedura testowania twojej mapy jest nastëpujâca:

1) Zapisz nowâ mapë (wciônij 'v'). Automatycznie zapisuje 'test.map', 'test.mini', 'test.thumb' i 'test.route' .

2) Wyjscie z Edytora (wcisnij Escape).

3) Uûyj shella lub jakiegoô filemenagera ûeby skopiowaê pliki o nazwie 'test.#?' na Moja Mapa.#? . Jeûeli bedziesz korzystaî z cli to spójû niûej: cd [Payback katalog gdzie zostal zainstalowany Payback - e.g. "dh0:Games/Payback"] copy UserMaps/test.map "UserMaps/Moja Mapa.map" copy UserMaps/test.mini "UserMaps/Moja Mapa.mini" copy UserMaps/test.thumb "UserMaps/Moja Mapa.thumb" copy UserMaps/test.route "UserMaps/Moja Mapa.route"

4) Uruchom PayBack'a. Rozpocznij grë (lub zaîaduj istniejâcâ juû grë) i uruchom opcjë multiplayer lub rampage game. Moûesz teraz wybraê stworzonâ mapë pod nazwâ 'Moja Mapa'. Jeûeli chcesz wiëcej map, poprostu nazywaj je inaczej.

Miîej zabawy! I nie zapomnij wysîaê swojej mapy do "payback.maps@apex-designs.net" wrzucimy jâ na stronë WWW, bëdzie dostëpna dla wszystkich!